

455 Golden Gate Avenue San Francisco, CA 94102-3688 Tel 415-865-4200 TDD 415-865-4272 Fax 415-865-4205 www.courts.ca.gov

HON. TANI G. CANTIL-SAKAUYE Chief Justice of California Chair of the Judicial Council

HON. MARSHA G. SLOUGH Chair, Executive and Planning Committee

HON. DAVID M. RUBIN Chair, Judicial Branch Budget Committee Chair, Litigation Management Committee

HON. MARLA O. ANDERSON Chair, Legislation Committee

HON. HARRY E. HULL, JR. Chair, Rules Committee

HON. KYLE S. BRODIE Chair, Technology Committee

Hon. Richard Bloom Hon. C. Todd Bottke Hon. Stacy Boulware Eurie Hon. Kevin C. Brazile Hon. Jonathan B. Conklin Hon. Carol A. Corrigan Hon. Sarwel K. Feng Hon. Brad R. Hill Ms. Rachel W. Hill Hon. Harold W. Hopp Mr. Patrick M. Kelly Hon. Dalila Corral Lyons Ms. Gretchen Nelson Mr. Maxwell V. Pritt Hon. Thomas J. Umberg

ADVISORY MEMBERS Hon. Thomas A. Delaney Ms. Nancy CS Eberhardt Ms. Rebecca Fleming Hon. Carin T. Fujisaki Mr. Kevin Harrigan Hon. Joyce D. Hinrichs Mr. Shawn C. Landry Hon. Glenn Mondo Hon. Ann C. Moorman

MR. MARTIN HOSHINO Administrative Director Judicial Council

JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

June 8, 2021

Ms. Cara L. Jenkins Legislative Counsel State Capitol, Room 3021 Sacramento, California 95814 Ms. Sue Parker Chief Clerk of the Assembly State Capitol, Room 3196 Sacramento, California 95814

Ms. Erika Contreras Secretary of the Senate State Capitol, Room 400 Sacramento, California 95814 Ms. Keely Martin Bosler Director, California Department of Finance 915 L Street Sacramento, California 95814

Re: *Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2019–20*, as required by the Budget Act of 2019

Dear Ms. Jenkins, Ms. Contreras, Ms. Parker, and Ms. Bosler:

Attached is the Judicial Council report required by the Budget Act of 2019 (Stats. 2019, ch. 23), item 0250-101-0932, regarding the fiscal year 2019–20 expenditures for the Trial Court Interpreters Program.

If you have any questions related to this report, please contact Mr. Douglas Denton, Principal Manager, Language Access Services, at 415-865-7870 or <u>douglas.denton@jud.ca.gov</u>.

Sincerely,

Martin Hoshino Administrative Director Judicial Council

June 8, 2021 MH/DGD Attachment

Eric Dang, Policy Consultant, Office of Senate President pro Tempore Toni G. Atkins cc: Amy Alley, Policy Advisor, Office of Senate President pro Tempore Toni G. Atkins Alf Brandt, Senior Counsel, Office of Assembly Speaker Anthony Rendon Gabrielle Zeps, Policy Consultant, Office of Assembly Speaker Anthony Rendon Anita Lee, Principal Fiscal and Policy Analyst, Legislative Analyst's Office Gabriel Petek, Legislative Analyst, Legislative Analyst's Office Jessie Romine, Budget Analyst, Department of Finance Margie Estrada, Chief Counsel, Senate Judiciary Committee Mary Kennedy, Chief Counsel, Senate Public Safety Committee Christopher Francis, Consultant, Senate Budget and Fiscal Review Committee Shaun Naidu, Consultant, Senate Appropriations Committee Hans Hemann, Principal Consultant, Joint Legislative Budget Committee Eric Csizmar, Consultant, Senate Republican Policy Office Matt Osterli, Consultant, Senate Republican Fiscal Office Morgan Branch, Consultant, Senate Republican Policy Office Alison Merrilees, Chief Counsel, Assembly Judiciary Committee Gregory Pagan, Chief Counsel, Assembly Public Safety Committee Jennifer Kim, Consultant, Assembly Budget Committee Jay Dickenson, Chief Consultant, Assembly Appropriations Committee Kimberly Horiuchi, Principal Consultant, Assembly Appropriations Committee Lyndsay Mitchell, Consultant, Assembly Republican Office of Policy & Budget Gary Olson, Consultant, Assembly Republican Office of Policy & Budget Daryl Thomas, Consultant, Assembly Republican Office of Policy & Budget Amy Leach, Minute Clerk, Office of Assembly Chief Clerk Cory T. Jasperson, Director, Governmental Affairs, Judicial Council Fran Mueller, Deputy Director, Budget Services, Judicial Council Zlatko Theodorovic, Deputy Director, Budget Services, Judicial Council Jenniffer Herman, Administrative Coordinator, Governmental Affairs, Judicial Council



455 Golden Gate Avenue San Francisco, CA 94102-3688 Tel 415-865-4200 TDD 415-865-4272 Fax 415-865-4205 www.courts.ca.gov

HON. TANI G. CANTIL-SAKAUYE Chief Justice of California Chair of the Judicial Council

HON. MARSHA G. SLOUGH Chair, Executive and Planning Committee

HON. DAVID M. RUBIN Chair, Judicial Branch Budget Committee Chair, Litigation Management Committee

HON. MARLA O. ANDERSON Chair, Legislation Committee

HON. HARRY E. HULL, JR. Chair, Rules Committee

HON. KYLE S. BRODIE Chair, Technology Committee

Hon. Richard Bloom Hon. C. Todd Bottke Hon. Stacy Boulware Eurie Hon. Kevin C. Brazile Hon. Jonathan B. Conklin Hon. Carol A. Corrigan Hon. Samuel K. Feng Hon. Brad R. Hill Ms. Rachel W. Hill Hon. Harold W. Hopp Mr. Patrick M. Kelly Hon. Dalila Corral Lyons Ms. Gretchen Nelson Mr. Maxwell V. Pritt Hon. Thomas J. Umberg

ADVISORY MEMBERS Hon. Thomas A. Delaney Ms. Nancy CS Eberhardt Ms. Rebecca Fleming Hon. Carin T. Fujisaki Mr. Kevin Harrigan Hon. Joyce D. Hinrichs Mr. Shawn C. Landry Hon. Glenn Mondo Hon. Ann C. Moorman

MR. MARTIN HOSHINO Administrative Director Judicial Council

JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

Report title: *Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2019–20*

Statutory citation: Budget Act of 2019 (Stats. 2019, ch. 23)

Date of report: May 21, 2021

The Judicial Council has submitted a report to the Legislature and the Department of Finance in accordance with provision 4 of item 0250-101-0932 of the Budget Act of 2019.

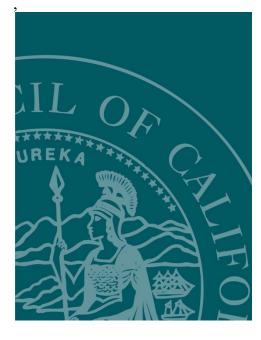
The following summary of the report is provided under the requirements of Government Code section 9795.

The total appropriation for fiscal year (FY) 2019–20, including \$87,000 for maintenance of the Court Interpreter Data Collection System, was \$120,686,000, of which \$120,599,000 was available for reimbursement of eligible court interpreter expenditures.

The appropriation increased by \$874,000 for trial court employee health benefit adjustments and \$1,288,000 for court interpreters for new judges, converted the one-time \$4 million in funding from FY 2018–19 to ongoing funding, and added \$9,564,000 in ongoing funding through a budget change proposal. Total court interpreter expenditures reported for FY 2019–20 eligible for reimbursement from Trial Court Trust Fund Program 0150037 were \$121,969,330—a decrease of \$902,991, or –0.73 percent, over expenditures in FY 2018–19. Expenditures for FY 2019–2020 exceeded the appropriation by \$1,370,330.

In FY 2019–20, the state appropriation fell short in providing the courts with enough funding for full reimbursement of their reported allowable court interpreter expenditures, although not to the extent of prior years. Over \$13 million was added to the annual appropriation for the fund on an ongoing basis through budget change proposal efforts, which along with the appropriate use of technology will help with future efforts to stabilize the fund.

The full report can be accessed at <u>www.courts.ca.gov/7466.htm</u>. A printed copy of the report may be obtained by calling 415-865-7870.



Trial Court Interpreters Program Expenditure Report for Fiscal Year 2019–20

REPORT TO THE LEGISLATURE AND DEPARTMENT OF FINANCE March 2021



JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA OPERATIONS AND PROGRAMS DIVISION

JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

Hon. Tani G. Cantil-Sakauye

Chief Justice of California and Chair of the Judicial Council

Martin Hoshino

Administrative Director Judicial Council

OPERATIONS AND PROGRAMS DIVISION

Robert Oyung *Chief Operating Officer*

CENTER FOR FAMILIES, CHILDREN & THE COURTS

Charlene Depner *Director*

LANGUAGE ACCESS SERVICES

Douglas G. Denton *Principal Manager*

I. Background

Mandates to Provide Court Interpreting Services

Article I, section 14 of the California Constitution was amended in 1974 to provide that "[a] person unable to understand English who is charged with a crime has a right to an interpreter throughout the proceedings." This provision establishes a mandate for courts to provide interpreters in criminal matters to all defendants who have a limited ability to understand or speak English.

Judicial Council and Legislative Actions

Effective January 1, 2015, Assembly Bill 1657 (Stats. 2014, ch. 721) added section 756 to the Evidence Code. Section 756 requires the Judicial Council to "reimburse courts for court interpreter services provided in civil actions and proceedings to any party who is present in court and who does not proficiently speak or understand the English language." (Evid. Code, § 756(a).) The statute also provides that if appropriated funds are insufficient to provide an interpreter to every party who meets the standard of eligibility, interpreter services in civil cases should be prioritized by case type, as specified.

Also, in January 2015, the Judicial Council approved and adopted the *Strategic Plan for Language Access in the California Courts* (Language Access Plan).¹ Of the eight major goals identified in the Language Access Plan, Goal 2—Provide Qualified Language Access Services in All Judicial Proceedings—states: "By 2017, and beginning immediately where resources permit, qualified interpreters will be provided in the California courts to LEP [limited English proficient] court users in all courtroom proceedings and, by 2020, in all court-ordered, court-operated events."

This report outlines the expenditures by court for reimbursable court interpreter services provided by the courts for fiscal year (FY) 2019–20. The report also provides an overview of the expenditures provided in civil cases reported by the courts.²

Statutory Requirement to Report on Expenditures

The Budget Act of 2019 (Stats. 2019, ch. 23), item 0250-101-0932, Schedule (4), provides an appropriation from the Trial Court Trust Fund (TCTF) for the services of court interpreters. Provision 4 states that "[t]he Judicial Council shall report to the Legislature and the Director of Finance annually regarding expenditures from Schedule (4)." Consistent with these requirements, this report details trial court expenditures for court interpreter services.

¹ The Language Access Plan is available at <u>www.courts.ca.gov/languageaccess.htm</u>.

² Under federal law, individuals who are deaf or hard of hearing and who require sign language interpreters must receive court interpreter services at no cost in all court proceedings.

Trial Court Trust Fund Program 150037 Funding for FY 2019–20

- The FY 2019–20 appropriation of \$120.686 million included an additional \$874,000 for trial court employee health benefit adjustments related to court interpreters and \$1.288 million for court interpreters for new judges, converted the one-time \$4 million from FY 2018–19 to ongoing funding, and added \$9.564 million in ongoing funding through a budget change proposal to further advance the implementation of the *Strategic Plan for Language Access in the California Courts*.
- Funding included \$120.599 million for reimbursement of court interpreter costs and \$87,000 for the Court Interpreter Data Collection System (CIDCS).
- The total of statewide court interpreter expenditures incurred during FY 2019–20 eligible to be reimbursed from TCTF Program 150037 was \$121.969 million. (See Attachment A for an expenditure overview for FY 2019–20 and Attachment B for a breakdown of expenditures by court.)
- Because the surplus in TCTF Program 150037 was depleted, and to address an anticipated shortfall in interpreter funding for FY 2019–20, the Judicial Council requested an increase of \$13.542 million in expenditure authority.
- Table 1 shows that mandated cases accounted for \$116.241 million of the reported expenditures eligible for reimbursement (95 percent).³ Civil cases (including domestic violence cases) accounted for \$5.728 million of the reported expenditures eligible for reimbursement (5 percent).
- Court interpreter reimbursed expenditures exceeded the FY 2019–20 appropriation by \$1.370 million and decreased by \$902,991 over expenditures in FY 2018–19 (-0.73 percent) (see table 1 and table 4).
- During FY 2019–20, the COVID-19 pandemic affected court services, including reducing court operations.⁴

Case Type	Amount	Percentage of Total Reimbursement
1. Mandated	\$116,241,477	95%
2. Domestic Violence—reported by courts	\$1,433,168	1%
3. Civil—reported by courts	\$4,294,685	4%
Court reimbursements (sum of 1, 2 & 3)	\$121,969,330	100%
Appropriation available to the courts FY 2019–20	\$120,599,000	(Does not include \$87,000 for CIDCS)
Amount over appropriation	\$1,370,330	

Table 1. Expenditures by case type, FY 2019–20

³ The provision of interpreter services is mandated for criminal, traffic, juvenile delinquency or dependency, mental competency hearings with appointed counsel, and other mandated civil cases.

⁴ A state of emergency has been in place in the state since March 4, 2020. The 2019–20 fiscal year ended on June 30, 2020, approximately three months into the COVID-19 pandemic.

II. Allowable Expenditures

The following expenditures qualify for reimbursement under TCTF Program 150037:

- Contract court interpreters, including per diems (see section III) and travel;
- Certified and registered court interpreters employed by the courts, including salaries, benefits, and travel;⁵
- Court interpreter coordinators who are certified or registered court interpreters, including salaries and benefits;⁶ and
- Four court interpreter supervisor positions: two in Los Angeles County, one in Orange County, and one in San Diego County. These are the only positions funded under TCTF Program 150037 that include funding for standard operating expenses and equipment.

III. Rates of Pay for Contract Court Interpreters

The Judicial Council first established statewide standards for contract court interpreter compensation in January 1999 at two defined levels, a full-day rate and a half-day rate.

Individual California courts negotiate rates with independent contractors on a case-by-case basis, and rates paid to contract interpreters have often exceeded the statewide standards. For languages other than Spanish, including rare languages or even certified languages with an insufficient number of interpreters for the state, the costs of court interpreter services for contract court interpreters may vary dramatically across the state. These wide variations in contractor costs, often well above the statewide standards, have partly contributed to the rise in court interpreter expenditures over the past five years, as described in section IV below.

⁵ Only interpreters who pass the Bilingual Interpreter Exam (BIE)—or passed the legal specialist (SC:L) exam previously administered by the Registry of Interpreters for the Deaf (RID) for American Sign Language—and fulfill the corresponding Judicial Council requirements are referred to as *certified* interpreters. Languages certified for court interpreters include American Sign Language and 15 spoken languages—Arabic, Eastern Armenian, Western Armenian, Cantonese, Farsi, Japanese, Khmer, Korean, Mandarin, Portuguese, Punjabi, Russian, Spanish, Tagalog, and Vietnamese (note: Western Armenian and Japanese currently remain certified languages, but there is no BIE available in those languages). Interpreters of other spoken languages for which there is no state-certifying exam are required to pass the Written Exam and Oral Proficiency Exam (OPE) in both English and their non-English language if available and fulfill the corresponding Judicial Council requirements in order to become a *registered* interpreter. The OPE is available in Spanish and 69 other languages.

⁶ Limited by item 0250-101-0932, provision 4, of the Budget Act of 2019 to 1.0 personnel year (PY) each for counties in classes 1–15, 0.5 PY each for counties in classes 16–31, and 0.25 PY each for counties in classes 32–58. The Budget Act of 2019 defines county classes based on size of population: counties in classes 1–15 have populations of more than 500,000; classes 16–31 have populations between 130,000 and 500,000; and classes 32–58 have populations of fewer than 130,000.

Certified and Registered Contract Court Interpreters

Effective July 1, 2021, the council approved increasing and standardizing the daily compensation rate for certified and registered independent contractor interpreters as follows: \$350 for a full day; \$175 for a half-day; and \$44 hourly.⁷

Noncertified and Nonregistered Contract Interpreters

Effective July 1, 2021, the council approved increasing and standardizing the daily compensation rate for noncertified and nonregistered independent contractor interpreters as follows: \$220 for a full day; \$110 for a half-day; and \$28 hourly.⁸

Noncertified and nonregistered court interpreters who have not taken or passed the required examinations to become certified or registered court interpreters but who demonstrate language proficiency and meet the requirements in place for provisional qualification may be provisionally qualified by the court. They may be used when no certified or registered interpreter is available.⁹

Comparison With Federal Rates

Provision 4 of item 0250-101-0932 of the Budget Act of 2019 states, "[T]he Judicial Council shall set statewide or regional rates and policies for payment of court interpreters, not to exceed the rate paid to certified interpreters in the federal court system." The current federal rate for certified and registered contract court interpreters is \$418 for a full day, \$226 for a half day, and \$59 per hour for overtime. The federal rate for noncertified and nonregistered interpreters is \$202 for a full day and \$111 for a half day.¹⁰

Court interpreters who are California court employees negotiate salaries, benefits, and working conditions regionally. The federal system relies almost exclusively on contract interpreters. By contrast, court interpreter assignments in California courts are largely performed by employee court interpreters as illustrated in table 2.

⁷ Judicial Council of Cal., Adv. Com. Rep., *Court Interpreters: Payment Policies for Contract Court Interpreters* (Feb. 17, 2021), <u>https://jcc.legistar.com/View.ashx?M=F&ID=9189125&GUID=CDB12CF5-C6C6-442D-8019-5FA16603B3E7</u>.

⁸ Ibid.

⁹ The court is required to appoint a *certified* interpreter to interpret in a language designated by the Judicial Council. (Gov. Code, § 68561.) The court is required to appoint a *registered* interpreter to interpret in a language not designated by the Judicial Council. The court may appoint a noncertified interpreter if the court (1) on the record finds good cause to appoint a noncertified interpreter and finds the interpreter to be qualified, and (2) follows the procedures adopted by the Judicial Council. (Gov. Code, §§ 68561(c), 68564(d) and (e); Cal. Rules of Court, rule 2.893.) The court may appoint nonregistered interpreters only if (1) a registered interpreter is unavailable and (2) the good cause qualifications and procedures adopted by the Judicial Council under Government Code section 68561(c) have been followed. (See Gov. Code, § 71802(b)(1) and (d).)

¹⁰ Federal rates of pay for court interpreters are available at <u>www.uscourts.gov/FederalCourts</u> /UnderstandingtheFederalCourts/DistrictCourts/CourtInterpreters/ContractInterpretersFees.aspx.

IV. Expenditures for Employee and Contract Interpreters

Certified and Registered Employee and Contract Interpreters

Table 2 details reimbursed expenditures for employee-related and contract court interpreter costs.

Total employee-related expenditures represented 78.4 percent of total interpreter reimbursements in FY 2019–20. Contract interpreter expenditures in FY 2019–20 represented 21.6 percent of total reimbursements, which is a decrease from FY 2018–19, when contractor expenses were 24.83 percent of the total expenditures (table 2). Compared to FY 2018–19, expenditures for contract interpreters in FY 2019–20 decreased by \$4.170 million (–3.28%) and expenditures for court employees in FY 2019–20 increased by \$3.267 million (+3.23%). (*Ibid.*)

Fiscal Year	2015–16	2016–17	2017–18	2018–19	2019-20
Total Employee- Related Expenditures	\$80,942,575	\$82,610,361	\$87,231,671	\$92,362,074	\$95,629,396
Percentage of Total	80.59%	77.84%	76.40%	75.17%	78.4%
Total Contractor Expenditures	\$19,489,630	\$23,524,630	\$26,950,272	\$30,510,247	\$26,339,933
Percentage of Total	19.41%	22.16%	23.60%	24.83%	21.6%
Total Expenditures	\$100,432,20	\$106,134,73	\$114,181,94	\$122,872,321	\$121,969,330
Percentage Change Over Prior Year	6.27%	5.68%	7.58%	7.61%	-0.73%

Table 2. Expenditures for certified and registered employee and contract interpreters

FY 2014–15 total reimbursements were \$94,508,321.

Noncertified and Nonregistered Contract Interpreters

Table 3 illustrates annual statewide expenditures over the past five years (excluding travel) for noncertified and nonregistered interpreters, and the percentage of the total reimbursements for court interpreter services.

During FY 2019–20, statewide expenditures for noncertified and nonregistered contract interpreters equaled \$4.162 million, or 3.41 percent of total statewide expenditures. This is a decrease from FY 2018–19, when these expenditures were 4.06 percent of the total.

 Table 3. Expenditures for noncertified and nonregistered contract interpreters and corresponding percentage of total expenditures

Fiscal Year	2015–16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
Noncertified	\$1,844,648	\$2,312,752	\$2,715,378	\$3,195,466	\$2,577,711
Expenditures	1.81%	2.18%	2.38%	2.60%	2.11%
Nonregistered	\$1,007,345	\$1,267,986	\$1,406,780	\$1,788,983	\$1,584,072
Expenditures	1.00%	1.19%	1.23%	1.46%	1.30%
Combined	\$2,851,993	\$3,580,783	\$4,122,157	\$4,984,449	\$4,161,783
Expenditures	2.84%	3.37%	3.61%	4.06%	3.41%

Table 4 lists and compares the top 10 court reimbursements for allowable court interpreter expenditures incurred in FY 2018–19 and FY 2019–20.

 Table 4. Distribution of reimbursed expenditures to top 10 courts

Superior Court	FY 2018–19 Reimbursed Expenditures (\$)	FY 2018–19 Percentage of Statewide Total	FY 2019–20 Reimbursed Expenditures (\$)	FY 2019–20 Percentage of Statewide Total	\$ Change from FY 2018–19	Percent- age Change from FY 2018–19
Los Angeles	\$38,540,226	31.37%	\$39,032,884	32.0%	\$492,658	1.28%
Orange	10,734,638	8.74	10,058,682	8.25%	-675,956	-6.30%
Santa Clara	7,289,792	5.93	5,846,426	4.79%	-1,443,366	-19.80%
San Bernardino	6,074,705	4.94	6,157,161	5.05%	82,456	1.36%
San Diego	6,024,074	4.90	6,178,018	5.07%	153,944	2.56%
Alameda	5,491,760	4.47	5,360,994	4.40%	-130,766	-2.38%
Riverside	5,301,396	4.31	6,130,551	5.03%	829,155	15.64%
Sacramento	4,345,704	3.54	4,336,528	3.56%	-9,176	-0.21%
San Francisco	3,840,708	3.13	3,771,960	3.09%	-68,748	-1.79%
Kern	3,646,134	2.97	3,957,861	3.24%	311,727	8.55%
Subtotal	\$91,289,137	74.30%	\$90,831,065	74.47%	-\$458,072	-0.50%
Remaining Courts	31,583,184	25.70	31,138,265	25.53%	-444,877	-1.41%
Statewide Total	\$122,872,321	100.00%	\$121,969,330	100.00%	-\$902,950	-0.73%

V. Conclusion

In FY 2019–20, the state appropriation fell short in providing the courts with enough funding for full reimbursement of their reported allowable court interpreter expenditures, although not to the extent of prior years. Over \$13 million was added to the annual appropriation for the fund on an ongoing basis through budget change proposal efforts, which along with the appropriate use of

technology will help with future efforts to stabilize the fund. The expansion of interpreter services for civil matters and increased costs in mandated cases have led to shortfalls that require ongoing resources. As courts continue to expand interpreter services to include all civil proceedings, and with ongoing collective bargaining agreements resulting in higher salaries and benefits and the increased use of contract interpreters, the program will continue to experience increases in expenditures for the use of California court interpreters.

VI. Attachments

- 1. Attachment A: FY 2019–20 Court Interpreter Program 0150037: Expenditure Overview
- Attachment B: FY 2019–20 Final Reimbursed Expenditures: Court Interpreter Program 0150037

Attachment A

2019-2020 Court Interpreter Program 0150037

Expenditure Overview

1. Total Mandated Criminal	\$ 116,241,477
2. Total Domestic Violence reported by courts:	\$ 1,433,168
3. Total Civil reported by courts:	\$ 4,294,685
Court Total Reimbursements (sum of 1, 2, 3)	\$ 121,969,330
Court Interpreter Data Collection System	\$ 87,000
Total Expenditures	\$ 122,056,330

Attachment B

2019-20 Final Reimbursed Expenditures: Court Interpreter Program 0150037

			All Cases Rei	mbursed Emplo	oyee-Related I	nterpreter Cos	ts					All Cases Reir	nbursed Contra	actor-Related I	nterpreter Cos	sts			
Courts	Staff Interpreter Salaries & Benefits	Staff Interpreter Travel	Staff Cross Assignments	Total Staff Interpreter Salaries, Benefits & Travel	CIP Arbitration Awards	Interpreter Coordinator Reimbursed Amount	Supervisor Salaries, Benefits & OE&E (\$12,500/FTE)	Total Employee- Related Costs	Registered Contractor Per Diems	Certified Contractor Per Diems	Non- Registered Contractor Per Diems	Non-Certified Contractor Per Diems	ASL Contractor Per Diems	Telephonic Interpreting	Court Interpreter Services	Total Contractor Per Diems	Contractor Travel, Mileage, Meals & Lodging	Total Contractor- Related Costs	All Cases Total Reimbursed Expenditures
	Α	В	с	D	E	F	G	H (D+E+F+G)	I	J	к	L	м	N	0	P (I thru O)	Q	R (P + Q)	S (H + R)
Alameda	4,301,208	8,057	-	4,309,265	-	-	-	4,309,265	127,058	312,401	117,271	167,239	146,737	-	-	870,705	181,024	1,051,729	5,360,994
Alpine Amador	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 32.494	- 8.000	-	- 300	-	-	- 40,794	- 15,412	- 56.206	- 56.206
Butte	-	-		-	-	29,887	-	29,887	226	112,062	8,000 -	313	3,042	125	-	115,769	51,382	167,150	197,038
Calaveras	21,269	-	-	21,269	-	-	-	21,269	1,890	27,474	-	7,077	1,411	993	-	38,845	14,519	53,364	74,633
Colusa	31,332	-	-	31,332	-	-	-	31,332	-	68,219	- 52.984	250	-	900	-	69,369	34,058	103,427	134,759 3.182.989
Contra Costa Del Norte	2,122,005	2,608	-	2,124,613	-	-	-	2,124,613	145,294	641,169 50,459	52,984	133,114	-	1,273	-	973,834 50,459	84,542 2,890	1,058,376 53,349	3,182,989
El Dorado	-	-	-	-	-	27,041	-	27,041	-	124,361	-	-	-	481	-	124,842	55,481	180,322	207,363
Fresno	1,349,887	10,884	-	1,360,770	-	-	-	1,360,770	20,378	284,531	12,543	41,162	42,455	693	-	401,762	369,107	770,869	2,131,639
Glenn	- 23,086	-	-	- 23,086	-	12,307	-	12,307 23,086	-	61,433 102,545	-	- 526	-	- 631	-	61,433 103,703	40,526 57,380	101,959	114,266
Humboldt Imperial	23,086	- 148	-	23,086	-	-	-	447,249	-	102,545	-	- 526	-	265	-	103,703	56,383	161,083 133,583	184,169 580,832
Inyo	21,842	-	-	21,842	-	-	-	21,842	-	36,255	-		-	606	-	36,861	21,089	57,951	79,793
Kern	2,613,374	22,003	-	2,635,376	-	-	-	2,635,376	46,734	599,152	156,786	197,740	123,430	-	-	1,123,842	198,642	1,322,484	3,957,861
Kings Lake	210,647 16,868	912	-	211,559 16,868	-	-	-	211,559 16,868	-	223,163 96,292	8,499	175	1,676 14,395	-	-	233,513 110,687	99,267 6,878	332,781 117,566	544,340 134,433
Lassen	10,608	-	-	10,608	-	25,822	-	25,822	-	96,292	-	1,852	14,395	-	204	110,687	13,311	29,113	54,935
Los Angeles	37,108,518	405	146,170	37,255,093	-	115,592	346,425	37,717,110	126,246	91,527	289,945	354,944	50,583	-	135,120		267,409	1,315,774	39,032,884
Madera	495,472	-	-	495,472	-	-	-	495,472	-	38,038	-	22,205	-	-	-	60,243	22,489	82,732	578,204
Marin	451,742	84	-	451,826	-	48,289	-	500,115	-	122,624 12,045	-	24,400	-	-	-	147,025	20,768	167,792	667,907
Mariposa Mendocino	- 120,497	- 19	-	- 120,516	-	-	-	120,516	- 508	12,045	-	- 1,652	- 32,558	-	-	12,045 126,415	9,856 171,390	21,901 297,805	21,901 418,321
Merced	393,925	71	-	393,996	-	-	-	393,996	11,272	389,759	3,401	19,625	28,589	-	60		242,939	695,645	1,089,640
Modoc	-	-	-	-	-	-	-	-	11	420	2,485	-	-	-	-	2,916	594	3,510	3,510
Mono Monterev	38,358 1.099.414	16 529	-	38,374 1,099,942	-	-	-	38,374 1,099,942	- 9,277	7,170 58.924	-	- 135,398	- 38,359	452	-	7,622 293.382	9,537 16,671	17,160 310.053	55,533 1,409,995
Napa	282,671	529		282,671	-	- 58,810	-	341,481	9,277	277,282	51,425	300	38,359	4,384	-	293,382 281,966	76,040	310,053	699,487
Nevada	19,641	-	-	19,641	-	-	-	19,641	508	23,620	-	13,448	1,364	352	-	39,293	8,653	47,945	67,586
Orange	8,675,020	14,821	39,406	8,729,247	-	-	293,935	9,023,182	52,959	493,830	84,880	129,068	170,160	-	-	930,897	104,603	1,035,500	10,058,682
Placer	186,676	1,843	-	188,519	-	33,847	-	222,366	9,774	155,109	4,303	14,463	16,438	-	-	200,086	54,601	254,687	477,053
Plumas Riverside	114 4,812,465	- 8,365	-	114 4,820,830	-	332,630	-	114 5,153,459	- 24,007	4,039 334,618	- 79,086	79,432	282 125,192	24 693	-	4,345 643,027	6,987 334,065	11,332 977,092	11,446 6,130,551
Sacramento	3,352,201	48,320	-	3,400,521	-	-	-	3,400,521	103,066	430,126	31,541	79,382	89,556	-	-	733,671	202,336	936,007	4,336,528
San Benito	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80,980	-	12,767	-	1,146	-	94,893	4,778	99,671	99,671
San Bernardino	5,497,397	14,232	25,155	5,536,784	-	210,359	-	5,747,143	25,577	157,236	27,766	62,056	92,406	1,338	-	366,379	43,640	410,019	6,157,161
San Diego San Francisco	5,061,316 2,905,594	1,821 11,806	2,017	5,065,154 2,917,400	-	118,596	72,709	5,256,459 2,917,400	102,404 62,135	456,361 376,119	57,147	154,764 243,949	- 87,275	1,259	-	771,935 769,479	149,623 85,081	921,559 854,560	6,178,018 3,771,960
San Joaquin	687,749	2,424	50,224	740,397		144,317	-	884,714	33,411	532,392	40,659	99,441		-	-	705,903	99,171	805,074	1,689,788
San Luis Obispo	502,325	2,923	-	505,248	-	-	-	505,248	65,345	152,808	5,164	6,693	67,200	-	-	297,211	151,811	449,022	954,270
San Mateo	994,505	174	-	994,679	-	145,572	-	1,140,251	63,754	924,398	47,066	122,758	5,650	-	(57,099)	1,106,527	419,542	1,526,068	2,666,320
Santa Barbara Santa Clara	1,396,362 3.175,296	255 748	- 103,783	1,396,616 3,279,827	-	- 147.040	-	1,396,616 3,426,867	12,148 57,814	340,808 1,281,523	183,955 85,761	108,302	6,906 36,795	61	-	543,877 1,570,195	103,434 849,364	647,311 2,419,559	2,043,928 5,846,426
Santa Cruz	744,199	927	- 105,705	745,126	-	97,519	-	842,644	14,559	46,555	3,002	42,684	30,431	-	-	137,231	13,606	150,836	993,481
Shasta	93,073	-	-	93,073	-	-	-	93,073	23,827	59,983	1,400	17,578	22,461	15	-	125,263	135,593	260,856	353,929
Sierra	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Siskiyou Solano	- 274,353	-	-	- 274,353	-	- 53,754	-	- 328,107	- 6,843	28,095 205,236	- 21,096	725	- 23,689	335	-	29,155 301,292	16,223 35,078	45,377 336,370	45,377 664,477
Sonoma	914,280	-	-	914,280	-		-	914,280	43,057	544,212	34,431	33,306	55,440	20	-	710,465	147,489	857,954	1,772,234
Stanislaus	363,006	948		363,954		-	-	363,954	48,780	504,448	11,720	65,060	31,312	2,600	-	663,920	455,412	1,119,332	1,483,286
Sutter	156,121	-	-	156,121	-	1,655	-	157,776	2,895	47,265	284	29,433	6,735	518	-	87,131	52,983	140,114	297,890
Tehama Trinity	127,016 28,491	-	-	127,016 28,491	-	28,448	-	155,464 28,491	1,354 1,804	9,827 16,757	-	-	282	-	-	11,463 18,561	11,818 23.910	23,281 42,471	178,745 70,962
Tulare	407,138	-	-	407,138	-	-	-	407,138	27,569	810,825	75,613	49,079	23,253	-	-	986,339	194,030	1,180,369	1,587,507
Tuolumne	21,752	-	-	21,752	-	-	-	21,752	-	22,513	-	4,135	264	-	-	26,913	2,533	29,446	51,198
Ventura	932,558	851	-	933,409	-	127,095	-	1,060,505	16,261	749,970	63,662	40,579	-	-	-	870,473	56,171	926,644	1,987,149
Yolo	156,937	-	-	156,937	-	-	-	156,937	29,968 5.845	484,066	21,860 340	15,046	9,928	- 2.552	-	560,868 50,300	184,828	745,695 64.094	902,632
Yuba Total:	92,634,800	156,193	366,755	93,157,748	-	1,758,579	713,069	95,629,396	5,845 1,324,559	39,553 13,265,451	340 1,584,072	1,163 2,577,711	847 1,387,403	2,552 21,714	78,284		13,794 6,100,740		64,094 121,969,330

		Mand	ated Cases R	eimbursed Em	ployee-Relate	d Interpreter C	osts		I		Mar	ndated Cases	Reimbursed C	ontractor-Rela	ted Interprete	r Costs			
Courts	Staff Interpreter Salaries & Benefits	Staff Interpreter Travel	Staff Cross Assignments	Total Staff Interpreter Salaries, Benefits & Travel	CIP Arbitration Awards	Interpreter Coordinator Reimbursed Amount	Supervisor Salaries, Benefits & OE&E (\$12,500/FTE)	Total Employee- Related Costs H	Registered Contractor Per Diems	Certified Contractor Per Diems	Non- Registered Contractor Per Diems	Non-Certified Contractor Per Diems	ASL Contractor Per Diems	Telephonic Interpreting	Court Interpreter Services	Total Contractor Per Diems P	Contractor Travel, Mileage, Meals & Lodging	Total Contractor- Related Costs R	Mandated Cases Total Reimbursed Expenditures S
	А	В	с	D	E	F	G	(D+E+F+G)	1	I	к	L	м	N	0	(I thru O)	Q	(P + Q)	(H + R)
Alameda	4,301,208	8,057	-	4,309,265	-	-	-	4,309,265	117,182	282,926	105,122	149,248	139,674	-	-	794,152	161,750	955,902	5,265,167
Alpine Amador	-	-	-	-		-	-	-	-	- 30,589	- 4,250	-	-	-	-	- 34,839	- 13,912	48,752	48,752
Butte	-	-	-	-		29,887	-	29,887	226	86,853	4,250	313	3,042	125	-	90,560	39,732	130.292	
Calaveras	21,269	-	-	21,269	-	-	-	21,269	1,890	27,474	-	7,077	1,411	993	-	38,845	14,519	53,364	
Colusa	31,332	-	-	31,332	-	-	-	31,332	-	68,219	-	250	-	900	-	69,369	34,058	103,427	
Contra Costa	2,122,005	2,608	-	2,124,613		-	-	2,124,613	124,374	493,359 50,459	42,057	103,709	-	1,273	-	764,773 50,459	63,631 2,890	828,404 53.349	
Del Norte El Dorado	-	-	-	-		27,041	-	27,041	-	95,744	-	-	-	-	-	95,744	39,631	135,374	
Fresno	1,349,887	10,884	-	1,360,770	-	-	-	1,360,770	20,378	284,531	12,543	41,162	42,455	693	-	401,762	369,107	770,869	2,131,639
Glenn	-	-	-	-	-	12,307	-	12,307	-	45,294	-	-	-	-	-	45,294	27,548	72,843	
Humboldt Imperial	23,086 414.009	- 148	-	23,086 414.158	-	-	-	23,086 414.158	-	93,024 76.935	-	526	-	631 265	-	94,181 77,200	52,066 56,383	146,247 133,583	169,334 547,741
Imperial	21,842	- 148	-	21,842		-		21,842	-	25,341	-	-	-	606	-	25,947	14,187	40,134	
Kern	2,613,374	22,003	-	2,635,376	-	-	-	2,635,376	46,734	599,152	3,090	197,740	123,430	-	-	970,146	198,642	1,168,788	3,804,165
Kings	210,647	912	-	211,559	-	-	-	211,559	-	194,657	5,627	175	787	-	-	201,246	87,271	288,517	500,076
Lake Lassen	16,868	-	-	16,868		- 25,822		16,868 25,822	-	96,292 13,747	-	- 1,852	14,395	-	- 204	110,687 15,803	6,878 13,311	117,566 29,113	
Los Angeles	35,200,053	405	146,170	35,346,628		115,592	346,425	35,808,645	122,552	83,657	276,790	338,070	47,681	-	135,120	1,003,870	267,409	1,271,279	
Madera	495,472	-	-	495,472	-	-	-	495,472	-	38,038	-	22,205	-	-	-	60,243	22,489	82,732	
Marin	451,742	84	-	451,826	-	48,289	-	500,115	-	105,864	-	19,535	-	-	-	125,399	17,760	143,159	
Mariposa Mendocino	- 120,497	-	-	- 120,503		-	-	- 120,503	- 508	12,045 61,988	-	- 452	- 28,947	-	-	12,045 91,895	9,856 128,102	21,901 219,997	21,901 340,500
Merced	393.925	71	-	393.996		-		393,996	10.119	376,459	3.401	18,779	26,947	-	- 60		234,754	670.260	
Modoc	-	-	-	-	-	-	-	-	11	420	2,485			-	-	2,916	594	3,510	,,
Mono	36,292	-	-	36,292	-	-	-	36,292	-	6,666	-	-	-	452	-	7,118	9,217	16,335	
Monterey Napa	1,099,414 208,298	529	-	1,099,942 208,298		- 58,810	-	1,099,942 267,108	9,277	58,924 188,497	51,425	135,398 300	38,359	- 4,384	-	293,382 193,181	16,671 76,040	310,053 269,221	1,409,995 536,329
Nevada	19,641	-	-	19,641		- 38,810	-	19,641	508	19,180	-	11,514	1,364	4,384	-	32,918	6,867	39,784	
Orange	8,488,217	14,821	39,406	8,542,444	-	-	293,935	8,836,379	52,959	493,517	84,560	129,068	169,560	-	-	929,664	104,243	1,033,907	
Placer	186,676	1,843	-	188,519	-	33,847	-	222,366	9,517	129,780	3,568	11,477	11,476	-	-	165,818	46,783	212,601	
Plumas Riverside	4.473.727	- 8.365	-	114 4.482.091		- 332.630	-	114 4,814,721	- 20.972	4,039	- 73.791	- 70,787	282 123.897	24 693	-	4,345 610,781	6,987 318.875	11,332 929.656	11,446 5,744,377
Sacramento	3,166,693	48,320	-	3,215,013		- 332,030	-	3,215,013	77,438	296,819	25,687	40,211	82,921		-	523,076	131,640	654,716	3,869,729
San Benito	-	-	-	-	-	-	-	-	-	80,980	-	12,767	-	1,146	-	94,893	4,778	99,671	99,671
San Bernardino	5,446,722	14,232	25,155	5,486,109	-	210,359	-	5,696,468	24,294	149,632	25,321	48,447	92,406	1,338	-	341,438	40,116	381,553	6,078,021
San Diego San Francisco	5,050,351 2,905,594	1,821 11,806	2,017	5,054,189 2,917,400		118,596	72,709	5,245,494 2,917,400	96,581 53,645	454,239 333,238	55,267	152,216 156,921	- 82,775	1,259	-	759,563 626,579	149,623 55,791	909,186 682,370	
San Joaquin	663,139	2,424	50,224	715,787		144,317	-	860,104	28,641	447,450	39,137	81,802		-	-	597,031	83,217	680,248	
San Luis Obispo	502,325	2,923	-	505,248	-	-	-	505,248	65,345	152,808	5,164	6,693	67,200	-	-	297,211	151,811	449,022	954,270
San Mateo	994,505	174	-	994,679	-	145,572	-	1,140,251	57,378 10.831	809,408	46,753	111,468	5,100	-	(57,099)	973,007	369,537	1,342,544	
Santa Barbara Santa Clara	1,396,362 3,054,580	255 717	- 103,783	1,396,616 3,159,080		- 147,040	-	1,396,616 3,306,120	10,831 57,814	260,438 1,280,269	170,218 84,351	- 107,393	4,206 36,795	61	-	445,754 1,566,622	86,162 848,910	531,916 2,415,532	1,928,533 5,721,652
Santa Cruz	744,199	927		745,126	-	97,519	-	842,644	14,559	46,555	3,002	42,684	30,431	-	-	137,231	13,606	150,836	993,481
Shasta	93,073	-	-	93,073	-	-	-	93,073	23,532	57,145	1,400	17,428	22,165	15	-	121,685	132,127	253,812	346,885
Sierra	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 25,514	-	-	-	-	-	-	-	- 41.382	41,382
Siskiyou Solano	274,353	-	-	274,353		- 53,754	-	328,107	5,927	25,514 166,453	18,406	550 31,509	17,257	335	-	26,398 239,550	14,983 27,620	41,382 267,170	
Sonoma	889,379	-	-	889,379	-	-	-	889,379	43,057	544,212	34,431	33,306	55,440	20	-	710,465	147,489	857,954	1,747,333
Stanislaus	355,806	948	-	356,754	-	-	-	356,754	37,832	380,977	9,200	41,868	20,715	2,600	-	493,192	337,964	831,156	
Sutter	156,121 127,016	-	-	156,121 127,016	-	1,655 28,448	-	157,776 155,464	2,895	44,660 9,827		28,418	6,203 282	518		82,694 11,463	49,814	132,508 23,281	290,284 178,745
Tehama Trinity	127,016 28,491	-	-	127,016 28,491		28,448		155,464 28,491	1,354	9,827	-	-	282	-	-	11,463 18,561	11,818 23,910	23,281 42,471	
Tulare	407,138	-	-	407,138		-	-	407,138	26,717	728,484	40,580	38,530	23,253	-	-	857,564	173,638	1,031,202	1,438,340
Tuolumne	21,752	-	-	21,752	-	-	-	21,752	-	22,399	-	1,055	264	-	-	23,719	1,940	25,659	47,410
Ventura	868,318	851	-	869,169	-	127,095	-	996,264	9,210	594,753	53,454	31,164	-	-	-	688,580	43,608	732,189	
Yolo Yuba	156,937	-	-	156,937	-	-	-	156,937	28,838	480,168 35,342	21,860 340	15,046 1,163	9,928 282	- 1,288	-	555,840 43,414	184,828 11,783	740,667 55,197	897,604 55,197
Total:	89,602,447	156,133	366,755	90,125,335	-	1,758,579	713,069	92,596,984	1,209,899	11,882,841	1,303,279	2,260,273	1,331,073	1,200	78,284		5,558,875	23,644,494	

		Domestic V	/iolence Plus C	ases Reimbu	rsed Employee	e-Related Inter	preter Costs				Domestic Violence Plus Cases Reimbursed Contractor-Related Int					terpreter Costs			
Courts	Staff Interpreter Salaries & Benefits	Staff Interpreter Travel	Staff Cross Assignments	Total Staff Interpreter Salaries, Benefits & Travel	CIP Arbitration Awards	Interpreter Coordinator Reimbursed Amount	Supervisor Salaries, Benefits & OE&E (\$12,500/FTE)	Total Employee- Related Costs	Registered Contractor Per Diems	Certified Contractor Per Diems	Non- Registered Contractor Per Diems	Non-Certified Contractor Per Diems	ASL Contractor Per Diems	Telephonic Interpreting	Court Interpreter Services	Total Contractor Per Diems	Contractor Travel, Mileage, Meals & Lodging	Total Contractor- Related Costs	Expenditures
	А	в	с	D	E	F	G	H (D+E+F+G)	I.	J	к	L	м	N	о	P (I thru O)	Q	R (P + Q)	S (H + R)
Alameda	-	-	-	-	-	-	-	(D+E+F+G) -	1,139	13,381	2,801	7,029	3,600		-	27,950	7,018	34,968	34,968
Alpine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Amador	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Butte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Calaveras Colusa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Contra Costa	-	-	-	-	-	-	-	-	4,521	14,676	1,056	2,809	-	-	-	23,062	2,988	- 26,050	26,050
Del Norte		-	-	-	-	-	-	-	4,521		1,050	- 2,805	-	-	-	23,002	- 2,500	- 20,050	20,050
El Dorado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,452	-	-	-	-	-	7,452	3,922	11,374	11,374
Fresno	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glenn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,561	-	-	-	-	-	4,561	3,587	8,148	
Humboldt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	538	-		-	-	-	538	223	761	
Imperial	3,835	-	-	3,835	-	-	-	3,835	-	- 1,111	-	-	-	-	-	- 1,111	- 1,223	- 2,335	3,835
Inyo Kern		-		-	-	-	-	-	-	- 1,111	- 76,042	-	-		-	76,042	- 1,223	2,335	76,042
Kings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,804	832	-	470	-	-	7,106	3,142	10,248	10,248
Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lassen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Los Angeles	441,216	-	-	441,216	-	-	-	441,216	505	836	1,233	1,706	735	-	-	5,015	-	5,015	446,231
Madera Marin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 6,496	-	- 700	-	-	-	- 7,196	- 654	- 7,850	7,850
Mariposa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,496	-	700	-	-	-	7,196		7,850	7,850
Mendocino	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,578	-	-	-	-	-	1,578	3.313	4,891	4,891
Merced	-	-	-	-	-	-	-	-	1,152	13,300	-	847	1,900	-	-	17,199	8,185	25,384	
Modoc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mono	468	-	-	468	-	-	-	468	-	84	-	-	-	-	-	84	38	122	590
Monterey	-	-	-	- 10,025	-	-	-	- 10,025	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10.007
Napa Nevada	10,025	-	-	10,025	-	-	-	10,025	-	6,972 588	-	- 383	-	-	-	6,972 970	- 352	6,972 1,322	16,997
Orange	91,415	-	-	91,415	-	-	-	91,415	-	-	-		-	-	-	-			91,415
Placer	-	-	-	-	-	-	-	-	257	10,408	270	2,590	864	-	-	14,389	3,575	17,964	
Plumas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Riverside	99,370	-	-	99,370	-	-	-	99,370	450	2,052	-	2,765	896	-	-	6,162	1,468	7,630	
Sacramento	23,685	-	-	23,685	-	-	-	23,685	2,498	24,446	616	20,871	2,027	-	-	50,458	14,634	65,092	88,776
San Benito San Bernardino	- 49,048	-	-	- 49,048	-	-	-	- 49,048	- 1,282	7,604	- 2,445	- 13,609	-	-	-	- 24,941	- 3,524	- 28,465	77,513
San Diego	10,965	-	-	10,965	-	-	-	10,965	5,823	2,122	1,880	2,548	-		-	12,373		12,373	23,338
San Francisco	-	-	-	-	-	-	-		2,475	18,056		23,896	2,775	-	-	47,202	9,382	56,584	
San Joaquin	6,412	-	-	6,412	-	-	-	6,412	823	21,882	607	6,370	-	-	-	29,681	3,839	33,520	39,932
San Luis Obispo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
San Mateo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Santa Barbara Santa Clara	- 62,114	- 15	-	- 62,129	-	-	-	- 62,129	-	5,564 1,254	1,125 235	- 313	1,600	-	-	8,289 1,802	1,401 454	9,689 2,256	
Santa Clara Santa Cruz	02,114	- 21	-	02,129	-	-	-	02,129		1,234	- 235		-		-	1,002	454	2,250	04,385
Shasta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	418	-	-	-	-	-	418	234	652	652
Sierra	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Siskiyou	-	-	-	-	-	-	-	-	-	415	-	-	-	-	-	415	801	1,216	
Solano	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,536	911	2,457	1,525	-	-	13,429	1,774	15,203	
Sonoma	20,443	-	-	20,443	-	-	-	20,443 2,181	- 2,112	- 19,483	-	- 2.362	- 1,300	-	-	- 26,378	- 19.297	- 45,675	20,443
Stanislaus Sutter	2,181	-	-	2,181	-	-	-	2,181	2,112	19,483 2,605	1,121 284	2,362	1,300 532	-	-	26,378 4,437	19,297 3,169	45,675	
Tehama		-	-		-	-	-	-	-	2,005	- 284	1,010			-	4,437	5,109	7,006	7,006
Trinity	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Tulare	-	-	-	-	-	-	-	-	500	38,623	5,407	4,881	-	-	-	49,411	8,906	58,317	58,317
Tuolumne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,080	-	-	-	3,080	593	3,673	3,673
Ventura	4,788	-	-	4,788	-	-	-	4,788	-	11,237	-	284	-	-	-	11,521	185	11,705	
Yolo	-	-	-	-	-	-	-	-	1,130	3,898	-	-	-	-	-	5,028	-	5,028	
Yuba Total:	-	-	-	-	-	-	-	-	847	1,045	-	-	-	371	-	2,263	797	3,060	
i otal:	825,964	15	-	825,979	-	-	-	825,979	25,514	257,023	96,864	100,514	18,225	371	-	498,511	108,679	607,189	1,433,168

		C	Civil Cases Reimbursed Employee-Related Interpreter Costs							Civil Cases Reimbursed Contractor-Related Interpreter Costs									1
Courts	Staff Interpreter Salaries & Benefits	Staff Interpreter Travel	Staff Cross Assignments	Total Staff Interpreter Salaries, Benefits & Travel	CIP Arbitration Awards	Interpreter Coordinator Reimbursed Amount	Supervisor Salaries, Benefits & OE&E (\$12,500/FTE)	Total Employee- Related Costs H	Registered Contractor Per Diems	Certified Contractor Per Diems	Non- Registered Contractor Per Diems	Non-Certified Contractor Per Diems	ASL	Telephonic Interpreting	Court Interpreter Services	Total Contractor Per Diems	Contractor Travel, Mileage, Meals & Lodging	Total Contractor- Related Costs R	Civil Cases Total Reimbursed Expenditures S
	Α	В	с	D	E	F	G	(D+E+F+G)	I	J	к	L	м	N	0	(I thru O)	Q	(P + Q)	5 (H + R)
Alameda	-	-	-	-	-	-	-	-	8,736	16,094	9,348	10,962	3,463	-	-	48,603	12,256		60,860
Alpine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Amador	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,905	3,750	-	300	-	-	5,955	1,500		7,455
Butte Calaveras	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,209	-	-	-	-	-	25,209	11,650	36,858	36,858
Colusa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Contra Costa	-	-	-	-	-	-	-	-	16,398	133,134	9,871	26,596	-	-	-	185,999	17,923	203,922	203,922
Del Norte	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
El Dorado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,166	-	-	-	481	-	21,646	11,928	33,574	33,574
Fresno	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Glenn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,578	-	-	-	-	-	11,578	9,391		20,968
Humboldt Imperial	- 29,257	-	-	- 29,257	-	-	-	- 29,257	-	8,983	-	-	-	-	-	8,983	5,091	14,075	14,075 29,257
Inyo	- 29,237	-		29,257	-		-	29,257	-	9,803	-	1 -	-	-	-	9,803	5,679	- 15,482	15,482
Kern	-	-	-	-	-		-	-	-	-	77,654	-	-	-	-	77,654	-	77,654	77,654
Kings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,702	2,040	-	420	-	-	25,162	8,854	34,015	
Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Lassen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Los Angeles	1,467,249	-	-	1,467,249	-	-	-	1,467,249	3,189	7,034	11,922	15,168	2,167	-	-	39,480	-	39,480	1,506,728
Madera Marin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- 10,264	-	4,166	-	-	-	- 14,430	- 2,353	- 16,783	16,783
Mariposa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,264	-	4,100	-	-	-	14,450	2,555	10,785	10,785
Mendocino	-	13	-	13	-	-	-	13	-	28,131	-	1,200	3,611	-	-	32,942	39,975	72,917	72,930
Merced	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Modoc	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Mono	1,598	16	-	1,614	-	-	-	1,614	-	420	-	-	-	-	-	420	282	702	2,317
Monterey	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Napa	64,348	-	-	64,348	-	-	-	64,348	-	81,813 3,853	-	- 1,552	-	-	-	81,813 5,405	- 1,434	81,813 6,839	146,161
Nevada Orange	95,388	-	-	95,388	-	-	-	95,388	-	313	320		600	-	-	1,233	360		
Placer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,921	465		4,097	-	-	19,880	4,242		24,122
Plumas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Riverside	239,369	-	-	239,369	-	-	-	239,369	2,585	11,924	5,295	5,880	400	-	-	26,084	13,722		279,174
Sacramento	161,823	-	-	161,823	-	-	-	161,823	23,130	108,862	5,237	18,300	4,608	-	-	160,137	56,063	216,199	378,023
San Benito	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
San Bernardino San Diego	1,627	-	-	1,627	-	-	-	1,627	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,627
San Francisco	-	-	-		-	-	-	-	6,016	24,825	-	63,132	1,725	-	-	95,698	19,908	115,606	115,606
San Joaquin	18,198	-	-	18,198	-	-	-	18,198	3,947	63,061	915		-	-	-	79,192	12,115		109,504
San Luis Obispo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
San Mateo	-	-	-	-	-	-	-	-	6,376	114,989	313	11,291	550	-	-	133,519	50,005	183,524	183,524
Santa Barbara	-	-	-	-	-	-	-	-	1,316	74,806	12,612	-	1,100	-		89,834	15,871		105,706
Santa Clara Santa Cruz	58,602	16	-	58,618	-	-	-	58,618	-	-	1,175	596	-	-	-	1,771	-	1,771	60,389
Santa Cruz Shasta	-	-	-	-	-	-	-	-	- 295	2,419	-	- 150	295	-	-	3,160	3,232	6,392	6,392
Sierra	-	-	-	-	-		-	-			-	- 150	-	-	-				
Siskiyou	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,166	-	175	-	-	-	2,341	439	2,780	2,780
Solano	-	-	-	-	-	-	-	-	917	30,248	1,779	10,461	4,907	-	-	48,313	5,684	53,996	53,996
Sonoma	4,458	-	-	4,458	-	-	-	4,458	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,458
Stanislaus	5,019	-	-	5,019	-	-	-	5,019	8,836	103,988	1,399	20,830	9,297	-	-	144,350	98,151	242,501	247,520
Sutter	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tehama Trinity	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Tulare	-	-	-	-		-	-	-	352	43,718	29,626	5,668	-	-	-	79,364	11,486	90,850	90,850
Tuolumne	-	-	-	-	-	-	- 1	-	-	43,713			-	-	-	114		114	
Ventura	59,453	-	-	59,453	-	-	-	59,453	7,052	143,980	10,209	9,131	-	-	-	170,372	12,378		
Yolo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yuba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,166	-	-	564	893	-	4,623	1,214		5,837
Total:	2,206,389	45	-	2,206,434	-	-	-	2,206,434	89,145	1,125,587	183,929	216,925	38,106	1,374	-	1,655,065	433,186	2,088,251	4,294,68